

國立中興大學國家政策與公共事務研究所

研究生入學、修業暨學位考試施行辦法

National Chung Hsing University Institute of National Policy and Public Affairs Implementation Guidelines for Graduate Admissions, Study, and Degree Examinations

民國96年1月19日所務會議通過
民國98年3月5日所務會議修訂通過
民國99年3月3日所務會議修訂通過
民國100年1月18日所務會議修訂通過
民國101年6月13日所務會議修訂通過
民國104年6月24日所務會議修訂通過（全文修訂）
民國104年7月24日臨時所務會議修訂通過（第十一條）
民國105年1月14日所務會議修訂通過（第三條）
民國105年6月29日期末所務會議修訂通過（第八條）
民國106年7月11日期末所務會議修訂通過（第十二條、第十六條、第廿條）
民國108年7月2日期末所務會議修訂通過（第七、十二條條）
民國110年1月7日期末所務會議修訂通過
民國113年6月19日期末所務暨課程委員會會議修訂通過（第八條）
Approved at the Institute Affairs Meeting on January 19, 2007
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on March 5, 2009
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on March 3, 2010
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on January 18, 2011
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on June 13, 2012
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on June 24, 2015 (Full Revision)
Revised and Approved at the Interim Institute Affairs Meeting on July 24, 2015 (Article 11)
Revised and Approved at the Institute Affairs Meeting on January 14, 2016 (Article 3)
Revised and Approved at the End-of-Term Institute Affairs Meeting on June 29, 2016 (Article 8)
Revised and Approved at the End-of-Term Institute Affairs Meeting on July 11, 2017 (Articles 12, 16, and 20)
Revised and Approved at the End-of-Term Institute Affairs Meeting on July 2, 2019 (Articles 7 and 12)
Revised and Approved at the End-of-Term Institute Affairs Meeting on January 7, 2021
Revised and Approved at the End-of-Term Institute Affairs and Curriculum Committee Meeting on June 19, 2024 (Article 8)

壹 前言

Chapter 1: Preface

第一條

本所為促進研究生研習成效、協助其研習生活規畫、提供適時而必要之輔導、辦理相關考核與考試，並使研究生充份瞭解入學、修業及受領學位應注意事項而知所遵循，特依據教育部頒佈之「學位授予法」、本校教務章則之「學則」及「碩士班章程」、「碩士班學位考試細則」等相關法規及本所相關規定訂定本辦法。

Article 1

To enhance the effectiveness of graduate study, assist in planning their academic life, provide timely and necessary guidance, conduct relevant assessments and examinations, and ensure that

students fully understand the requirements for admission, study, and degree conferment, this guideline is established in accordance with the “Degree Conferment Act” issued by the Ministry of Education, the “Academic Regulations,” “Master's Program Regulations,” and “Master’s Program Degree Examination Rules” of the University, as well as relevant policies of the Institute.

第 二 條

本辦法所稱「研究生」包括：碩士班研究生（簡稱「碩士生」）及碩士在職專班研究生（簡稱「專班生」）。

本辦法各項規定之適用對象及於碩士生及專班生。惟若已明列適用對象者則從其規定。

Article 2

The term “graduate students” in these guidelines includes master's program students (hereinafter referred to as “master's students”) and master's in-service program students (hereinafter referred to as “in-service students”). These regulations apply to both master's students and in-service students unless specified otherwise.

第 三 條

本所研究生修業、學位論文相關事項之審核及畢業有關教務事項，由依據組織章程設置之學術小組辦理之。

Article 3

The Academic Committee, established under the Institute’s organizational regulations, reviews matters related to graduate students' studies, theses, and graduation.

貳 入學資格與考試

Chapter 2: Admissions Qualifications and Examinations

第 四 條

凡國內公立或已立案之私立大學、獨立學院或經教育部認可之國外大學畢業，且得有學士學位者，具有同等學力規定之資格者，均得報考本所碩士班；有工作經歷者得報考碩士在職專班。考試合格錄取者得為本所研究生。

Article 4

Individuals who have graduated from a public or registered private university or independent college domestically or a foreign university recognized by the Ministry of Education and have a bachelor's degree or equivalent qualifications may apply for the institute's master's program. Those with work experience may apply for the in-service master's program. Applicants who pass the examinations are admitted as graduate students of the Institute.

第 五 條

本所入學報名及考試等有關事宜由本所配合本校教務處辦理之，其考試科目、報考作業及時

程以本校教務處訂定之招生簡章及公告為準。外國學生入學依本校「外國學生入學辦法」辦理之。

Article 5

Admissions applications, examinations, and related matters for the Institute are coordinated with the University's Office of Academic Affairs. Examination subjects, application procedures, and schedules follow the admissions guidelines and announcements set by the Office of Academic Affairs. Admissions for international students are handled in accordance with the University's "Regulations for Admission of International Students."

第 六 條

本所研究生除國際學生外，不得轉系、所、學位學程。國際學生修業滿一學期，至遲於第四學期註冊日（休學學期不計入）前提出申請，經所長認可，暨擬轉入系、所、學位學程審查委員會議通過後，經教務長同意與校長核准者，可轉讀其他系、所、學位學程，並以一次為限。

Article 6

Graduate students of the Institute, except for international students, are not allowed to transfer to other departments, institutes, or degree programs. International students, after completing at least one semester and no later than the registration date of the fourth semester (excluding semesters on leave), may apply for transfer. Such transfer requires the approval of the Institute Director, review and consent by the Transfer Review Committee of the receiving department, institute, or degree program, and final approval by the Dean of Academic Affairs and the President. Transfers are limited to one time only.

參 修業學程

Chapter 3: Curriculum and Study

第 七 條

本所研究生修業年限為一至四年；專班生未能在規定年限內修滿學分或未完成學位論文者，得延長修業年限，至多一年為限。

Article 7

The duration of study for graduate students is one to four years. An extension of up to one year is allowed for in-service students who cannot complete the required credits or thesis within the specified period.

第 八 條

本所研究生於修業年限內至少須修滿三十六學分及論文六學分始得畢業。專班生另有規定者從其規定。

研究生修業課程分必修課程與選修課程，本所課程規畫進而次分成核心課程與若干專業課程領域規劃。碩士生畢業學分應包含核心課程領域至少十八學分（含必修學分）、專業課程領域各至少六學分。本所課程另以課程地圖及畢業條件明細表規定、指導之。

碩士生（不含專班生）如欲選修所外碩士班以上課程，應以合乎本所領域規畫、且尚未在本所開設之相關課程為限，並應經所長核定後為之，否則不計入其畢業學分；修習所外研究生課程計入畢業學分者最高以六學分為限。

研究生修課，碩士生每學期至多以12學分、專班生至多12學分，一年至多18學分（均不含論文）。並以不得高修為原則。惟因特殊需求經授課教師同意及所長核可者不在此限。

本所得應研究生論文指導教授之要求或學術小組之建議，經所長核定後令其補修大學部課程；惟其修習及格成績均不計入學期平均成績，其學分均不計入畢業學分。

研究生有合於學分抵免辦法規定者，得於入學第一學年第一學期辦理抵免。本所學分抵免細則另訂之。

研究生須於申請學位考試前取得學術倫理教育修課程之修課證明。

Article 8

Graduate students must complete at least 36 credits and six thesis credits within the study period to graduate. Separate regulations apply to in-service students. Courses are categorized as required or elective, and the curriculum is further divided into core courses and professional course fields. Master's students must earn at least 18 credits in core courses (including required credits) and at least six credits in each professional field. The course map and detailed graduation requirements guide the curriculum. Master's students (excluding in-service students) wishing to take courses outside the Institute must ensure they align with the Institute's fields of study and are not offered within the Institute. Such courses require prior approval by the Institute Director and are subject to a maximum of six credits counting toward graduation.

Graduate students may take up to 12 credits per semester (excluding thesis credits) and no more than 18 credits per academic year. Approval from the course instructor and Institute Director is required for exceptions. If the thesis supervisor or the Academic Committee deems it necessary, students may be required to take undergraduate courses. However, grades from these courses are not included in the semester GPA, nor do they count toward graduation credits.

Students eligible for credit exemptions may apply during the first semester of their first academic year. The detailed credit exemption regulations of the Institute are provided separately. Before applying for the degree examination, graduate students must obtain a certificate of completion for academic ethics education courses.

第九條

本所為提升碩士生英語能力，得要求碩士生修習英語相關課程（但不列計畢業學分）或訂定英語能力檢測畢業條件，其辦法由本所所務會議訂定後，公告執行之。

Article 9

To enhance the English proficiency of master's students, the Institute may require them to take English-related courses (not counted towards graduation credits) or set English proficiency test requirements as a graduation condition. These requirements are implemented after being approved by the Institute Affairs Meeting.

第十條

本所碩士生於修業期間須參與、辦理或協辦本所舉辦之各項活動，其細則另訂之。

Article 10

Master's students must participate in, organize, or assist in various activities held by the Institute during their study period. Detailed regulations are provided separately.

第十一條

研究生修習各科成績均以一百分為滿分，七十分為及格。未及格者不得補考，亦不核給學分。必修科目須於修業年限屆滿前重修完成。

本所為促進教育目標之達成、學生核心能力之養成，並為學習指導與規畫之參據，特針對學生研習實施核心能力評核制，其評核要點另訂之。

Article 11

Grades for all courses are on a scale of 100 points, with 70 being the passing score. Failing grades cannot be retaken for credit, nor can they earn credits. Required courses must be retaken and completed within the study period. The Institute implements a core competency assessment system to achieve educational objectives and cultivate students' core competencies, with assessment guidelines provided separately.

In order to achieve educational objectives, foster students' core competencies, and provide guidance and planning references for their studies, the Institute implements a core competency evaluation system specifically for students' academic progress. The key points for this evaluation are provided separately.

肆 學位論文撰寫

Chapter IV: Thesis Writing

第十二條

研究生撰寫學位論文須敦請指導教授指導、審核之，並須於入學第一學年第二學期，敦請指導教授一或二名，填具「指導教授名單通知書及同意書」（校訂），外系所及校外單位任職之指導教授並應檢附其學經歷簡表，送交學術小組審核。

指導教授以敦請本所專任教師擔任為原則；如因論文專長領域指導之需要，擬敦請本校外系所或校外單位專兼任教師（含本所兼任教師）擔任指導教授者，須於本所提報截止日前一個月，報請學術小組核定後辦理登記。其待遇悉依本校相關規定辦理之。

學術小組得就相關事宜要求研究生做必要之補正。經審核通過、並由所長核章後，於校訂期限內彙送「指導教授名單通知書及同意書」交註冊組辦理。

研究生須於擬申請學位考試前一學期填具「論文題目申請書」（本所適用），經指導教授簽署後，陳送本所學術小組審核。審核結果分通過、修改並經指導教授同意後通過、修訂後復審。論文題目經審核通過始得撰寫論文計畫書。

Article 12

Graduate students must appoint a thesis advisor to guide and review their thesis. This appointment must be completed by the second semester of the first academic year, and the advisor or advisors (one or two) must fill out the "Thesis Advisor Appointment Form and Agreement" (standard form).

Advisors employed outside the Institute or at external organizations must also submit a curriculum vitae for review by the Academic Committee.

It is preferred that thesis advisors be full-time faculty members of the Institute. If the thesis topic requires expertise in a specific field, advisors from other departments or external institutions (including part-time instructors of the Institute) may be appointed. Such appointments must be submitted to the Academic Committee for approval at least one month prior to the Institute's reporting deadline. Compensation is handled in accordance with relevant University regulations.

The Academic Committee may request necessary corrections from the student concerning the advisor appointment. Once approved, the Institute Director signs the appointment form and submits it to the Registrar's Office within the University's prescribed deadlines.

Before applying for the degree examination, graduate students must submit a "Thesis Title Application Form" during the semester preceding the application. This form, signed by the advisor, is submitted to the Academic Committee for review. Review outcomes include approval, approval with modifications as agreed by the advisor, or revision for re-review. A thesis title must be approved before students can proceed to draft their thesis proposal.

第十三條

學位論文指導教授應具下列資格：

1. 現任或曾任教授、副教授、助理教授；
2. 中央研究院院士、現任或曾任中央研究院研究員、副研究員、助研究員者；
3. 獲有博士學位，或研究領域屬於稀少性、特殊性學科或屬專業實務，於學術上或專業上著有成就，並經本所學術小組評定合格者。其評定標準及其與研究生之互動辦法另訂之。

Article 13

Thesis advisors must meet the following qualifications:

- Current or former professors, associate professors, or assistant professors.
- Academicians of Academia Sinica or current/former research fellows, associate research fellows, or assistant research fellows at Academia Sinica.
- Holders of a doctoral degree, or those with expertise in rare, unique, or professional practical fields, who have significant academic or professional achievements and are deemed qualified by the Academic Committee. Standards and interaction mechanisms with students are provided separately.

第十四條

研究生如因故需變更論文指導教授，至遲須於申請學位考試前一學期開學一週內，填具「指導教授名單異動申請書」，經原任與新任指導教授簽署同意後，報請學術小組討論通過、並經所長核定後，送請註冊組辦理。如因故需變更論文題目，須至遲於申請學位考試前一學期開學一週內，重新填具論文題目申請書，陳請審核。

Article 14

If a student needs to change their thesis advisor for any reason, this must be done no later than the first week of the semester preceding the degree examination. A "Thesis Advisor Change

Application Form” must be completed, signed by both the current and new advisors, and submitted to the Academic Committee for approval. The change must also be confirmed by the Institute Director and processed through the Registrar’s Office. Similarly, if a thesis title change is required, it must be submitted for review no later than the first week of the semester preceding the degree examination.

第十五條

研究生修滿廿四學分，並符合本辦法及本所相關規定，得於擬申請學位考試前一學期完成學位論文計畫書，申請審核。

論文計畫書內容須含：研究動機與目的、研究問題、文獻探討與理論基礎、研究架構、研究方法、研究範圍與限制、研究流程與章節安排及基本參考書目等節。

論文計畫書經審核通過後始得開始撰寫學位論文，撰寫期間須與指導教授定期討論。

學位論文計畫書、論文及其提要以中文撰寫為原則。論文以外文撰寫者須附一千五百字以上之中文提要，並須依規定格式撰寫、繕打、印刷。

本所論文撰寫須知另訂之。論文計畫書及學位論文未依論文撰寫須知規定格式撰寫者不予通過。

Article 15

Students who have completed 24 credits and meet the Institute's requirements may submit their thesis proposal for review during the semester prior to the degree examination application. The proposal must include sections such as research motivation and objectives, research questions, literature review and theoretical foundation, research framework, methodology, scope and limitations, research process and chapter arrangement, and a bibliography.

Once the proposal is approved, students may begin writing their thesis and must engage in regular discussions with their advisor during the writing period. The thesis proposal, thesis, and abstract are to be written in Chinese, with foreign-language theses requiring an additional Chinese abstract of at least 1,500 characters. Theses must comply with formatting and publication standards, as outlined in the Institute's thesis guidelines. Proposals or theses that fail to meet these standards will not be approved.

第十六條

研究生申請論文計畫審核，須於論文計畫書經指導教授初核通過後，填具審核申請表，陳請指導教授簽章同意，並陳繳已修畢課程成績證明及申請當學期之選課清單（已修滿應修學分者免繳）各乙份，陳請審核。

學位論文計畫之審核由學術小組受理，並由所長（兼召集人）就個別申請案組成評審小組評審之。各評審小組置委員三人，以各該碩士生論文指導教授為當然委員（兩人以上時仍以一人計），另由指導教授推薦符合學位考試委員資格者二至四人，送請所長遴聘後組成之，並由所長商請推薦委員一人主持評審會議。

評審小組就申請人之課程修習情況評估、論文計畫書之形式（含本所論文寫作須知所規定之格式）及實質（分：主題評估、研究方法、論文架構及整體評估）等項目審核之。

申請人須於評審會議召開時口頭發表論文計畫，並與評審委員進行詢答，供為評審之參考。

評審結果分：通過、修訂並經指導教授同意後通過、修訂後呈學術小組復審、不通過。

評審委員應提出總評，並得就申請人課程修習及論文計畫提出建議事項，彙整後通知申請人，供作撰寫論文參考或要求據以修訂論文計畫。

學術小組於接獲碩士生呈繳其申請論文計畫審核有關文件，並確認應繳文件齊備，即於所長核備評審小組成員後，於申請截止日後兩週內排定申請案評審次序、召開評審會議，完成各申請案之審核工作；並應至遲於評審會議召開前三天，通知申請人於排定時間到場報告、備詢。

Article 16

To apply for thesis proposal review, students must submit the proposal, a completed application form signed by their advisor, and documents verifying completion of required courses and current semester enrollment. If all required credits are completed, a course list is not required.

The Academic Committee handles proposal reviews, and the Institute Director (as convener) appoints a three-member review committee for each application. The committee includes the student's advisor as an ex-officio member (counted as one person even if multiple advisors are present). Additional members are nominated by the advisor and approved by the Director. One member of the committee is designated to chair the review meeting.

The review committee evaluates the student's coursework, the formal structure (including compliance with thesis guidelines), and substantive elements of the proposal, including topic assessment, methodology, thesis framework, and overall evaluation.

During the review meeting, students must present their proposal orally and respond to committee questions. Review outcomes include approval, conditional approval with modifications approved by the advisor, resubmission for re-review, or disapproval.

Committee members provide a summary evaluation and recommendations regarding the student's coursework and proposal, which are consolidated and shared with the student for reference or required revisions.

Upon receiving all required documents, the Academic Committee schedules review meetings within two weeks of the application deadline. Students are notified at least three days in advance of their scheduled review time.

伍 學位考試

Chapter V: Degree Examinations

第十七條

研究生學位考試以論文口試評審為之。

Article 17

Graduate degree examinations are conducted through oral defense and review of the thesis.

第十八條

碩士生已完成論文撰寫，並經指導教授同意，須經公開發表後始得申請學位考試。

本所碩士生論文發表辦法另訂之。

研究生學位論文經公開發表、做必要修訂（不含專班生），獲指導教授同意，且其資格符合本校與本所相關規定者，得填具「碩士學位考試申請書」申請學位考試。

前經取得他種學位之論文不得再度提出（含與學位考試有關之論文發表）。

Article 18

Master's students who have completed their thesis writing and obtained the advisor's approval must publicly present their thesis before applying for the degree examination. The Institute has a separate set of regulations regarding thesis presentations for master's students. After public presentation, students (excluding those in special programs) must make necessary revisions to their thesis as advised, obtain approval from their advisor, and ensure their qualifications comply with the university and Institute regulations. Only then may they submit the "Master's Degree Examination Application Form." Theses previously submitted for other degrees may not be resubmitted, including those related to published work for degree examinations.

第十九條

學位考試由本所就個別申請案組成學位考試委員會辦理之。

考試委員會置委員三至五人，如論文指導教授僅敦請一人擔任時以三人為原則；考試委員除論文指導教授本人（二人以上時以一人計）為當然委員外，另由指導教授推薦三至五人，送請本所學術小組審議遴選通過後（其中校外委員至少須三分之一以上，核計時不滿一人以一人計，且不含指導教授）由所長報請校長核聘後組成之。召集人由委員互推之；指導教授不得擔任召集人。

考試委員應具備研究生學位論文相關領域專長，並須合乎下列資格：

1. 現任或曾任教授、副教授、助理教授；
2. 中央研究院院士、現任或曾任中央研究院研究員、副研究員、助研究員；
3. 獲有博士學位，研究領域或屬於稀少性、特殊性學科或屬專業實務，於學術上或專業上著有成就、並經本所學術小組依據本所定訂之標準評定合格者。

考試委員應親自出席論文考試，不得委託他人代表；論文口試時須至少三分之二以上，且至少三名委員（其中至少一名校外委員）出席始為有效。

Article 19

The degree examination is conducted by a thesis committee organized by the Institute for each individual application. The committee consists of three to five members. If only one advisor is appointed, the committee typically has three members. In addition to the thesis advisor (considered one member regardless of the number of advisors), the advisor nominates three to five individuals, subject to approval by the Institute's Academic Committee. At least one-third of the committee members must be external to the university (rounded up to the nearest whole number, excluding the advisor). The Director of the Institute submits the nominations to the university president for final approval and appointment. The committee elects a chairperson from among its members, but the advisor cannot serve as the chairperson.

Committee members must have expertise in the thesis topic and meet one of the following qualifications:

- Current or former professors, associate professors, or assistant professors.
- Academicians of Academia Sinica or current/former research fellows, associate research fellows, or assistant research fellows at Academia Sinica.
- Holders of a doctoral degree or individuals with expertise in rare, unique, or professional practical fields who have made significant academic or professional achievements, as evaluated and approved by the Institute's Academic Committee according to established criteria.

Committee members must attend the thesis defense in person and may not send a representative. For the defense to proceed, at least two-thirds of the committee members, including a minimum of three members (one of whom must be external), must be present.

第 廿 條

研究生申請論文考試，須填具「碩士學位考試申請書」，送請學術小組審議。學術小組通過申請人資格審核後，由指導教授徵求學位考試委員意見，排定口試日期及地點，並於口試日期至少十天前通知申請人應考。學位論文列印本至遲須於口試日期七日前送達考試委員。研究生申請學位考試因故未能如期舉行考試，且修業年限未屆滿者，應於學位考試前填具「取消學位考試通知單」，經指導教授及所長核章後，送註冊組登錄，否則以一次不及格論。完成前述手續、並完成註冊後即可重新申請學位考試。

Article 20

To apply for the degree examination, students must complete the "Master's Degree Examination Application Form" and submit it to the Academic Committee for review. Once the committee approves the application, the advisor consults with the examination committee members to schedule the date and venue for the defense. The student must be notified at least ten days prior to the scheduled date. Printed copies of the thesis must be delivered to the examination committee members no later than seven days before the defense.

If a student is unable to take the examination as scheduled due to unforeseen circumstances but has not exceeded the maximum period of study, they must submit a "Degree Examination Cancellation Form" approved by both the advisor and the Institute Director to the Registrar's Office before the scheduled defense date. Failure to do so will result in a failed attempt. After completing the necessary procedures and registration, the student may reapply for the examination.

第廿一條

學位考試每位研究生每學期以一次為限。學位考試進行口試時以公開方式為之，並由考試委員會事先指定專人詳實記錄之。口試記錄由本所辦公室存檔備查。

口試程序為：於應試人提出論文陳述後，由考試委員就應試人所撰論文提出問題與應試人詢答。口試委員評定成績時，應試人與旁聽人員應即退席。

學位考試成績，由出席委員以無記名方式依學術小組議定之評分標準於口試評分單上列記成績，每人填記評分表以一次為限，再由召集人就各考試委員之評分，核計平均後所得之分數即為學位考試成績；核計完成後即會同所長於「學位考試結果通知書」上簽名，送註冊組登

錄成績。另簽署考試合格證明書（即「論文審核頁」）一式五份，留交辦公室備用。

學位考試成績以委員評分總平均超過七十分為通過。總平均分數以評定七十分以上成績核算，惟如有二分之一以上委員之評分未達七十分，即以不及格論，且不予計算平均分數。

研究生未通過學位考試而其修業年限尚未屆滿者，得於次學期或次學年申請重考。重考以一次為限，其成績達七十分以上者概以七十分計算。重考不及格者予以退學。

參加學位考試之研究生至遲應於每年八月（第二學期提出論文者）或第二學期開學前（第一學期提出論文者），於校定期限前繳交「學位考試結果通知書」至註冊組，完成學位考試程序。

Article 21

Students are allowed only one degree examination per semester. The examination is conducted publicly, and the committee designates someone to maintain detailed records of the defense proceedings, which are archived in the Institute's office for reference.

During the oral defense, the candidate presents their thesis, after which the committee members pose questions for discussion. When assessing the thesis, both the candidate and any audience members must leave the room.

The defense score is determined through anonymous grading by the attending committee members, using a scoring standard set by the Academic Committee. Each member submits their score sheet only once. The chairperson calculates the average score, which becomes the official result, and signs the "Degree Examination Result Notification Form" with the Institute Director. The final result is submitted to the Registrar's Office, and five copies of the signed certificate of passing (the "Thesis Review Page") are kept for the Institute's records.

A passing grade requires an average score of at least 70. If more than half of the committee members score below 70, the student fails the defense, and the average score is not calculated.

Students who fail the degree examination but still have remaining study time may reapply in the next semester or academic year. Only one retake is allowed. For scores above 70 in the retake, the maximum recorded grade will be 70. Students who fail the retake are required to withdraw from the program.

Students must submit the "Degree Examination Result Notification Form" to the Registrar's Office by the university's deadline (August for second-semester defenses or before the start of the second semester for first-semester defenses) to complete the degree examination process.

第廿二條

研究生學位考試通過後，須就論文考試委員意見修正內容，經指導教授審視論文格式同意後重新付印，並須於校定期限內上傳論文電子檔，經圖書館審核通過後，備妥與電子檔內容完全相同、並附加論文審核頁之學位論文精裝印刷正本三份，經論文指導教授簽署後，於教務處規定當學期最後期限內陳送總圖書館及本所永久典藏、完成離校手續。

超過期限者改列為次一學期畢業，並須辦理註冊。未繳交論文者，不予陳報授予學位。

Article 22

Students who pass the degree examination must revise their thesis based on the committee's

feedback. Once the advisor approves the revisions and the thesis format, the revised thesis must be uploaded electronically and approved by the university library. Students must then prepare three hardbound copies of the thesis, identical to the electronic version and including the signed "Thesis Review Page." These copies, signed by the advisor, must be submitted to the main library and the Institute by the end of the current semester's deadline.

If a student fails to submit the thesis on time, their graduation will be postponed to the following semester, and they must register again. Degrees will not be conferred to students who fail to submit their thesis.

第廿三條

學位論文有抄襲或舞弊情事，經碩士學位考試委員會審查確定者，以不及格論。對於已授予之學位，如發現論文、創作、展演或書面報告、技術報告有抄襲或舞弊情事，經調查屬實者，予以撤銷並追繳其已發之學位證書。

Article 23

If a thesis is found to contain plagiarism or fraudulent content, the Degree Examination Committee will deem it a failure. If a degree has already been conferred but evidence of plagiarism or fraud is subsequently discovered in the thesis, creative work, performance, written report, or technical report, the university reserves the right to revoke the degree and reclaim the issued diploma.

陸 畢業及學位授予

Chapter VI: Graduation and Degree Conferral

第廿四條

研究生畢業總成績以各學期學業成績與學位考試成績平均核計之。

Article 24

The overall graduation grade for graduate students is calculated as the average of all semester academic grades and the degree examination grade.

第廿五條

研究生修足規定學分，通過學位考試，並繳學位論文後，由本所報請本校教務會議審核通過後，授予學位。

經核予授予學位者應辦理離校手續，畢業日期以七月或一月為準。惟若當學期未修習論文以外科目、且於學期結束月份前（十二月或六月）辦完離校手續者，得以其辦完離校手續之月份為畢業日期，授予學位證書。

未於學位考試該學期規定時間內繳交論文成績並辦理完成離校程序者，次學期仍應註冊，以其辦完離校手續之月份為畢業日期授予學位證書。

Article 25

Graduate students who have completed the required credits passed the degree examination and submitted their thesis will be recommended by the Institute to the university's Academic Affairs Committee for approval. Upon approval, the degree will be conferred. Graduates must complete the

required departure procedures, and the graduation date will be set as either January or July. However, if no courses other than the thesis are taken in the graduation semester and the departure procedures are completed before the end of the semester (December or June), the month of completion will be considered the graduation date, and the degree certificate will be issued accordingly.

Students who fail to submit their thesis grades and complete the departure procedures within the designated semester will need to register for the subsequent semester. Their graduation date will then be adjusted to the month in which they complete the departure procedures, and their degree certificate will be issued accordingly.

第廿六條

碩士生（不含專班生）學期學業成績不及格科目達該學期修習學分總數（不含學位論文之學分數）之三分之二者，應予以退學。

研究生於修業年限屆滿仍未修足應修科目與學分者，或學位考試不及格而不合重考規定者或合於重考規定而經重考仍不及格者，應令退學。

Article 26

Master's students (excluding those in special programs) whose semester academic grades include two-thirds or more failing credits (excluding thesis credits) are subject to dismissal. Students who fail to complete the required courses and credits within the maximum study period, fail the degree examination without eligibility for a retake, or fail the retake, will also be dismissed.

柒 附則

Chapter VII: Supplementary Provisions

第廿七條

研究生之配偶、三等親內之血親或姻親，不得擔任其指導教授及學位考試委員。

Article 27

The spouse or relatives within the third degree of kinship (including by marriage) of a graduate student are prohibited from serving as their advisor or degree examination committee member.

第廿八條

研究生就學期間須謹守本校教務與學務章則等規章及本所相關規定，如有違犯等情事，由本所所務會議或分別提交本校相關單位議處之。

Article 28

During their studies, students must adhere to the university's academic and student affairs regulations, as well as the Institute's rules. Any violations will be addressed by the Institute's administrative meetings or referred to relevant university units for resolution.

第廿九條

碩士生申領獎助學金者，均有義務協助本所從事教學研究及行政管理服務工作。其審核辦法及實施要點另訂之。

Article 29

Master's students applying for scholarships or financial aid must fulfill their obligations to assist the Institute in academic research or administrative services. The evaluation criteria and implementation details will be stipulated separately.

第卅條

本辦法所定相關事項之辦理時程，已明訂者從其規定，未明訂者由所長衡酌後公告辦理之。本所另依據本辦法，就相關作業流程與時程訂定研究生須知，於入學時發給研究生，並公告周知。

Article 30

For matters governed by this regulation that already have specified timelines, those timelines shall prevail. For unspecified timelines, the Director of the Institute will determine and announce the schedule. The Institute will also prepare and distribute a "Graduate Student Handbook" detailing relevant procedures and timelines, which will be provided to students upon enrollment and made publicly available.

第卅一條

本辦法所提及之各項表格，除校訂共同表格由研究生自行至教務處網頁下載使用外，本所單行表格另行制訂後公佈於本所網站中供下載使用。

Article 31

Forms mentioned in this regulation, except for university-standard forms downloadable from the Academic Affairs Office's website, will be created by the Institute and made available for download on the Institute's website.

第卅二條

本辦法如有未盡事項，悉依本校及本所相關規定辦理之。事務性規定並得由所長召集學術小組議定後公告採行之。

Article 32

Any matters not addressed in this regulation will be handled according to the relevant rules of the university and the Institute. Procedural matters may be decided and announced by the Director of the Institute in consultation with the Academic Committee.

第卅三條

本辦法經所務會議通過後公佈施行，其修正時亦同。

Article 33

This regulation takes effect after approval by the Institute's administrative meeting and will be implemented accordingly. Amendments will follow the same procedure.

※ In case of any dispute, the Chinese version of the guidelines shall prevail. ※